

TRANSCPTOR CB PORTÁTIL COMPACTO 4W TCB-H100



P/N 820-TCH0-000

1) Botón de encendido / apagado y control de volumen
Gire esta perilla en el sentido de las agujas del reloj para encender. Cuanto más gire esta perilla en el sentido de las agujas del reloj, más grande será el sonido del audio.

2) Squelch Adjuster and DSS (Dynamic Squelch Tuning System)
DSS : Defecto. El nivel de silenciamiento de su transceptor se ajusta dinámicamente para obtener la mejor condición de recepción.
Squelch Adjuster : Gire esta perilla en sentido horario al máximo. Gire en sentido antihorario hasta que escuche ruido de fondo y luego gire la perilla en la dirección opuesta hasta que el ruido desaparezca.

3) Botón de emergencia
Presione este botón para ir al canal de emergencia (9 o 19). Para volver al modo de operación anterior, presione el botón EMG nuevamente.

4) Botón PTT
Mientras presiona este botón, puede transmitir. El LED rojo se enciende durante la pulsación de PTT.

5) Botón de retroiluminación y escaneo
Presione brevemente para cambiar el color de la retroiluminación (rojo / verde / ámbar / apagado)
Mantenga pulsado para activar / desactivar la búsqueda de canales. Mientras escanea, presione el botón Arriba / Abajo para cambiar la dirección de escaneo.

6) Botón de menú / bloqueo
Presione brevemente para acceder al modo de menú. Utilice el botón Arriba / Abajo para cambiar la configuración.
Mantenga pulsado para activar / desactivar la función de bloqueo del teclado.

< MENU >

Display	Funciones	Configuraciones
bn	Banda	Ver siguiente gráfico de bandas
Po	Power	FM: alto y bajo AM: solo bajo
rb	Tono Roger Beep	Encendido y apagado
bP	Tono de tecla	Encendido y apagado
Lo	VOX	Apagado, bajo, medio, alto

Nuestro agradecimiento para ti

Gracias por adquirir una radio TTI CB TRANSCIVER.
Si se usa correctamente, este producto TTI le brindará muchos años de servicio confiable.

Todos nuestros productos están fabricados para ofrecer un valor excelente mediante la combinación de características avanzadas, un gran diseño y calidad de fabricación.

Para asegurarse de estar familiarizado con el funcionamiento y las funciones de su radio, y para obtener el mejor rendimiento, lea este manual detenidamente antes de utilizarlo.

1. Accesorios Suministrados

Contenidos del paquete:

Transceptor TCB-H100
Adaptador con conector de antena y enchufe para mechero
Pinza de cinturón



Nota: El paquete de accesorios que incluye un cargador de escritorio con adaptador de corriente, batería recargable de 2600 mAh, antena de 17 cm y clip para cinturón se puede comprar por separado.

<BAND Chart>

Standard	Display	Configuraciones
EC	EC	Europa 40ch. FM 4W
EU	EU	Europa 40ch. AM/FM 4W
D	d	Alemania 80ch. FM 4W, 40ch. AM 4W
I2	I2	Italia 34ch. AM/FM 4W
I	I	Italia 40ch. AM/FM 4W
UE(EU/UK)	UE	UK 40ch. FM 4W (Frecuencias británicas) + CEPT 40ch. FM 4W(EC)
UK	UH	UK 40ch. FM 4W (Frecuencias británicas)
PL	PL	Polonia 40ch. AM/FM 4W (Frecuencias polacas : 5KHz)
F	F	Francia 40ch. FM 4W, 40ch AM 4W
E	E	España 40ch. AM/FM 4W

7) Botón de canal arriba / abajo
Presione brevemente para cambiar de canal.
Mantenga pulsado para acelerar el cambio de canal.

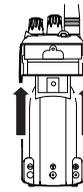
8) Echo & AM/FM
Presione brevemente para activar / desactivar el sonido Echo TX.
Mantenga pulsado para cambiar el modo AM / FM.

9) Medidor de intensidad de señal (S-RF)
La baja potencia de transmisión muestra cuatro medidores S-RF.
La alta potencia de transmisión muestra ocho medidores S-RF completos.
Mientras recibe la señal, se muestra la intensidad real de la señal de recepción.

10) Alerta de batería baja
En caso de batería baja, el LED y el indicador de batería parpadean con un sonido de alerta cada 15 segundos.

2. Colocación del paquete de batería / eliminador de batería

> Instalación
Asegúrese de que su radio esté apagada.
Alinee la batería con la guía de la batería y Deslice el paquete de baterías hacia arriba hasta escuchar el chasquido.



> Remoción
Asegúrese de que su radio esté apagada.
Presione hacia abajo el pestillo de liberación de la batería y separe la batería de la radio.



3. Batería cargando

- 1) Conecte el adaptador de corriente a la fuente de alimentación principal y conecte el conector del cargador del adaptador a la base de carga.
- 2) Desconecte los accesorios de la radio y asegúrese de que la radio esté apagada.
- 3) Inserte la radio en la base de carga hasta que encaje en su lugar. El LED del cargador se iluminará en rojo y comenzará la carga. Si el LED del cargador parpadea en rojo o verde o el LED del cargador no se enciende, Vuelva a insertar la radio en la base de carga.
- 4) El tiempo de carga de la batería es de aproximadamente 4-5 horas. Cuando la batería está completamente cargada, el cargador LED se volverá verde.

Adaptador de corriente
- Entrada : 230VAC
- Salida : 12VDC 1Ah

Nota :

- Cuando el LED rojo parpadea, existe una duda sobre la calidad de la batería.
- Cuando el LED naranja parpadea, existe una duda sobre la alta temperatura de la batería. En este caso, separe la batería de la base y vuelva a intentarlo después de enfriar.

5. Solución de problemas

Si tiene problemas con su TCB-H100, primero verifique el nivel de carga de la batería o la conexión del eliminador de batería, ya que las baterías bajas pueden causar problemas como transmisión deficiente, recepción débil y calidad de sonido reducida. Luego, verifique el manual y la pantalla de la radio para asegurarse de que una función (como VOX o Lock) no se haya activado por accidente.

- 1) Apague el transceptor.
- 2) Mantenga pulsado el botón PTT y el botón de luz de fondo, encienda el transceptor.
- 3) Espere un momento hasta que aparezca la pantalla de reinicio.

Todas las memorias se borran con este reinicio y los parámetros vuelven a la configuración inicial de fábrica.
En caso de dificultades adicionales, consulte a su distribuidor o visite nuestro sitio web en www.ttikorea.co.kr.

6. Requisito de seguridad

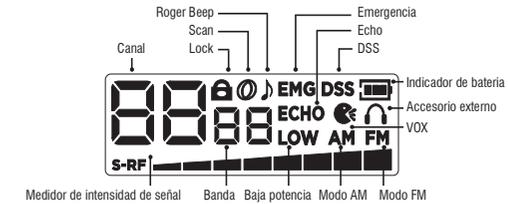
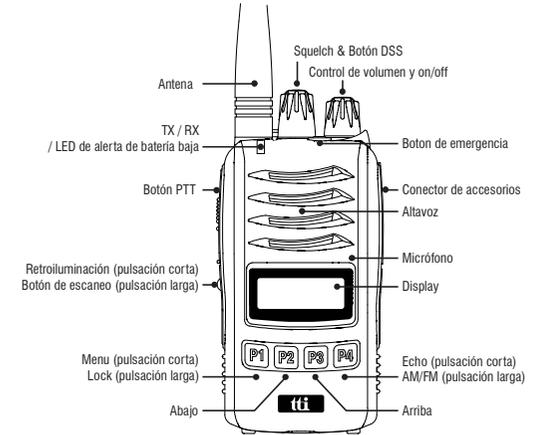
Para cargar la batería recargable, solo se debe utilizar un adaptador de CA aprobado por la CE que cumpla con las siguientes especificaciones.

INPUT : 230VAC 50Hz
OUTPUT : 12VDC 1Ah

Para el funcionamiento directo con el eliminador de batería, se debe utilizar el siguiente adaptador para puros.

INPUT : 12/24VDC
OUTPUT : 12VDC 3Ah

4. Controles, pantalla y funciones del transceptor



7. Especificaciones

CANAL	Canal	: 40 (See the frequency band chart)
	Rango de frecuencia	: 26.56 MHz ~ 28 MHz
	Modo operativo	: F3E (FM), A3E (AM)
	Control de frecuencia	: PLL Synthesizer
	Tolerancia de frecuencia	: 0.002%
TRANSMISIÓN	Rango de temperatura de funcionamiento	: -10 to + 55 °C
	Fuente de alimentación	: 7.4V (Batería de iones de litio) 12/24VDC (Eliminador de batería)
	Talla	: 57 (W) x 116 (H) x 39 (D)
	Peso	: 224 gramos con batería
	Conector de antena	: tipo SMA
RECEPCIÓN	Salida de potencia	: Duty cycle 10% 4 Watts @ 13.2V DC
	Modulación	: AM: desde 85% hasta 95% FM: 1.8KHz ± 0.2KHz
	Respuesta frecuencia	: 300Hz to 3000Hz
	Impedancia de salida	: 50ohms, Unbalanced
	Supresión de armónicos	: Menos que -54dBm
COMPACTO	El consumo de energía	: AM Full Mod. 1.6A Max.
	Sistema de recepción	: Dual conversion superheterodyne
	SI Frecuencias	: Double conversion 1st 10.695MHz/2nd 455KHz
	Sensibilidad	: 1.4µV for 10dB(S+N)/N in AM Mode 0.8µV for 20dB SINAD in FM Mode
	Potencia de salida de audio	: 1W @ 16ohm
	Distorsión de audio	: Menos que 8% @ 1KHz
	Rechazo de imagen	: Mas que 60dB
	Rechazo de canal adyacente	: Mas que 60dB
	Conducido espurio	: Menos que -57dBm
	Respuesta frecuencia	: 300Hz to 2500Hz
PORTÁTIL	Altavoz incorporado	: 16ohms, Round
	Squelch	: Ajustable; menor que 1µV DSS; Less than 2µV

* La especificación está sujeta a cambios sin previo aviso.

10. Restricciones de uso

Pais	Banda	Usar restricciones y otros comentarios
BÉLGICA SUIZA	EU F EC	40 Ch - 4W FM - Se requiere licencia individual 40 Ch - 4W AM - Se requiere licencia individual
DINAMARCA, NORUEGA LUXEMBURGO, CHECA	EC	40 Ch - 4W FM - Uso libre
FINLANDIA, PORTUGAL FRANCIA, PAISES BAJOS	EU F EC	40 Ch - 4W FM - Uso libre 40 Ch - 4W AM - Uso libre
ALEMANIA	D EU D2	80 Ch - 4W FM - Se requiere licencia individual 40 Ch - 4W AM - Se requiere licencia individual 40 Ch - 4W AM - Use ch 4-15 only 40 Ch - 4W FM - Uso libre 12 Ch - 4W AM - Se requiere licencia individual
		fx Allowed: from 26.960 to 27.410 MHz "BAPT 222 ZV 104"
GRECIA	E EU F I EC	40 Ch - 4W FM - Uso libre 40 Ch - 4W AM - Uso libre
	T/R 20-02	
IRLANDA	E EU F I EC	40 Ch - 4W FM - Uso libre 40 Ch - 4W AM - Uso libre
		S.I. No 436 of 1998. WIRELESS TELEGRAPHY ACT, 1926 (SECTIONS) (EXEMPTION OF CITIZENS' BAND (CB) RADIOS) ORDER, 1998
ITALIA	E EU F I EC I2	40 Ch - 4W FM - General authorization is required 40 Ch - 4W AM - General authorization is required 34 Ch - 4W FM 34 Ch - 4W AM (ERP) *AM mode allowed on ch1-23 only
		PNF issued on DM 08.07.02 NOTES 49 A-B-C-D-E-G
ESPAÑA	E EU F EC	40 Ch - 4W FM - Se requiere licencia individual 40 Ch - 4W AM - Se requiere licencia individual
		Art. 57 - Law 11/1998 dated 24th April
SUECIA	EU F EC	40 Ch - 4W FM - Uso libre 40 Ch - 4W AM - Se requiere licencia individual
UK	UK EU EC	40 Ch - 4W FM - Uso libre 40 Ch - 4W AM - Uso libre
POLONIA	PL EU EC	40 Ch - 4W FM / AM - Uso libre

<< Declaración de conformidad >>

Nosotros, TTI Tech Co., Ltd. (B-912, Indeokwon IT Valley, 40 Imi-ro, Uiwang-si, Gyeonggi-do, Corea) declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este equipo cumple con los requisitos esenciales del equipo de radio. Directiva (RED) 2014/53 / EU, y que se han realizado todas las mediciones correspondientes de Essential Test Suite.

Tipo de equipo : HANDHELD CB TRANSCEIVER

Tipo de designación : TCB-H100

Versión (cuando corresponda) :

Este cumplimiento se basa en la conformidad con las siguientes normas, especificaciones o documentos :

EN 62311:2008	
EN 300 433	V2.1.1
EN 301 489-1	V2.2.0
EN 301 489-13	V1.2.1
EN 60950-1:2006+A11:2009	+A1:2010+A12:2011+A2:2013

N. Y. Kim
Director



nyk

Korea, Dec. 31, 2019

Firma